

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ВЕСТНИК
ТОМСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА

ФИЛОЛОГИЯ

TOMSK STATE UNIVERSITY JOURNAL OF PHILOLOGY

Научный журнал

2018

№ 54

Свидетельство о регистрации
ПИ № ФС77-29496 от 27 сентября 2007 г.
выдано Федеральной службой по надзору в сфере
массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия

Индексируется в БД Scopus
и Web of Science Core Collection's Emerging Sources Citation Index

Учредитель – Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Национальный исследовательский
Томский государственный университет»

*Редакционная коллегия журнала
«Вестник Томского государственного
университета. Филология»*

Т.А. Демешкина (Томск, Россия) –
главный редактор
И.А. Айзикова (Томск, Россия) –
зам. главного редактора
Ю.М. Ершов (Томск, Россия) –
зам. главного редактора
Д.А. Катунин (Томск, Россия) –
отв. секретарь
П.П. Каминский (Томск, Россия) –
зам. отв. секретаря
К.В. Анисимов (Красноярск, Россия)
Е.В. Иванцова (Томск, Россия)
В.С. Киселев (Томск, Россия)
Т.Л. Рыбальченко (Томск, Россия)
В.А. Суханов (Томск, Россия)

*Editorial Board
of the Tomsk State University
Journal of Philology*

T.A. Demeshkina (Tomsk, Russia) –
Editor-in-Chief
I.A. Aizikova (Tomsk, Russia) –
Deputy Editor-in-Chief
Yu.M. Yershov (Tomsk, Russia) –
Deputy Editor-in-Chief
D.A. Katunin (Tomsk, Russia) –
Executive Editor
P.P. Kaminskiy (Tomsk, Russia) –
Deputy Executive Editor
K.V. Anisimov (Krasnoyarsk, Russia)
Ye.V. Ivantsova (Tomsk, Russia)
V.S. Kiselev (Tomsk, Russia)
T.L. Rybalchenko (Tomsk, Russia)
V.A. Sukhanov (Tomsk, Russia)

*Редакционный совет журнала
«Вестник Томского государственного
университета. Филология»*

Дж.Ф. Бейлин (Стоуни-Брук, США)
Е.Л. Березович (Екатеринбург, Россия)
Е.Л. Варганова (Москва, Россия)
Н.Д. Голев (Кемерово, Россия)
Е.А. Добренко (Шеффилд, Великобритания)
М.Н. Липовецкий (Боулдер, США)
З.И. Резанова (Томск, Россия)
И.В. Силантьев (Новосибирск, Россия)
А.Н. Соболев (Санкт-Петербург, Россия)
С.Л. Фрэнкс (Блумингтон, США)
Т.В. Шмелева (Великий Новгород, Россия)

*Editorial Council
of the Tomsk State University
Journal of Philology*

J.F. Bailyn (Stony Brook, US)
E.L. Berezovich (Yekaterinburg, Russia)
Ye.L. Vartanova (Moscow, Russia)
N.D. Golev (Kemerovo, Russia)
E.A. Dobrenko (Sheffield, UK)
M.N. Lipovetsky (Boulder, US)
Z.I. Rezanova (Tomsk, Russia)
I.V. Silantev (Novosibirsk, Russia)
A.N. Sobolev (Saint Petersburg, Russia)
S.L. Franks (Bloomington, US)
T.V. Shmeleva (Veliky Novgorod, Russia)

СОДЕРЖАНИЕ

ЛИНГВИСТИКА

Байкова О.В., Казаков А.В., Обухова О.Н. Методика определения и анализа завершенных и незавершенных интонационных фраз в спонтанной речи (на примере исследования немецких островных диалектов)	5
Бергельсон М.Б., Кибрик А.А. Русский язык на берегах залива Кука: самоидентификация культуры в условиях изоляции	29
Диас Ферреро А.М., Керо Хервилья Э.Ф. Анализ паремий, выражающих негативную оценку женщины в русском и португальском языках	42
Золотова Т.А., Поздеев В.А. Предметные реалии как жанровые маркеры поволжских обрядовых текстов («самолена / позлащена борода» и «свиные ножки»)	59
Калиткина Г.В. «Нет, я не вру...» vs «Нет, вру я...». Традиционная культура в зеркале предикатов профанной речи	67
Краснобаева-Чёрная Ж.В. Опыт осмысления ценностной картины мира во фразеологии: структурная организация (на материале русского, украинского, английского и немецкого языков)	98
Пупынина Е.В. Описательный компонент в объяснении маршрута (на материале английского языка)	117

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Булгакова Н.О., Седельникова О.В. Концептосфера романа Ф.М. Достоевского «Бесы»: к определению базового концепта и его функции в поэтике романа	125
Волков И.О., Жиликова Э.М. Предки И.С. Тургенева в качестве читателей: Н.И. Лавров и Вергилий (по материалам родовой библиотеки писателя)	147
Горбовская С.Г. Формирование художественного образа «голубой цветок» в мировой литературе XVII–XX вв.: от Жана де Лабрюйера к Раймону Кено	160
Гребнева М.П. Ароматы жизни и смерти в произведениях русских авторов о Флоренции	182
Жиличева Г.А. Функции металеписов в романах постсимволизма	194

ЖУРНАЛИСТИКА

Варганова Е.Л., Смирнов С.С. Об актуальности и проблемах количественных исследований российских медиа	206
Перевалова Е.В. Блеск и нищета «русского Шеффилда»: «рабочий вопрос» в цикле очерков «Село Павлово» («Московские ведомости», 1872 г.)	222
Сидоров В.А. Ценности минувшего в историко-культурном медиадискурсе: осмысление 100-летия Октябрьской революции	238

РЕЦЕНЗИИ, КРИТИКА, БИБЛИОГРАФИЯ

Дербишева З.К. Рецензия на книгу: Единство Европы по данным лексики	260
Ляпина Л.Е. Рецензия на книгу: Матяш С.А. Стихотворный перенос (enjambement) в русской поэзии: очерки теории и истории	267
СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	272

CONTENTS

LINGUISTICS

Baykova O.V., Kazakov A.V., Obukhova O.N. Methods of determining and analyzing complete and incomplete intonation phrases in spontaneous speech (on the example of studying German insular dialects)	5
Bergelson M.B., Kibrik A.A. The Russian language in the Cook Inlet area: Self-identification in the situation of cultural isolation	29
Díaz Ferrero A.M., Quero Gervilla E.F. Analysis of proverbs expressing a negative view of woman in the Russian and Portuguese languages	42
Zolotova T.A., Pozdeev V.A. Object realities as genre indicators of ritual texts in the Volga region ("samolena/pozlashchena boroda" and "svinye nozhki")	59
Kalitkina G.V. "No, I am not lying" vs. "No, I am lying": Traditional culture in the mirror of predicates of profane speech	67
Krasnobaieva-Chernaya Zh.V. Experience of understanding the axiological world image in phraseology: a structural organization (based on Russian, Ukrainian, English and German)	98
Pupynina E.V. Descriptions in route directions (in the English language)	117

LITERATURE STUDIES

Bulgakova N.O., Sedelnikova O.V. The sphere of concepts of the novel <i>Demons</i> by F.M. Dostoevsky: on revealing the main concept and its function in the poetics of the book	125
Volkov I.O., Zhilyakova E.M. Ivan Turgenev's ancestors as readers: Nikolay Lavrov and Virgil (on the material of the writer's family collection of books)	147
Gorbovskaya S.G. Formation of the artistic image of the "blue flower" in the world literature of the 17th–20th centuries: from Jean de La Bruyère to Raymond Queneau	160
Grebneva M.P. Fragrances of life and death in the works about Florence by Russian authors	182
Zhilicheva G.A. Roles of metalepses in post-symbolist novels	194

JOURNALISM

Vartanova E.L., Smirnov S.S. On the current importance and challenges of quantitative studies of Russian media	206
Perevalova E.V. Gloss and poverty of the "Russian Sheffield": the "worker question" in the cycle of essays "Pavlovo Village" (<i>Moskovskie Vedomosti</i> , 1872)	222
Sidorov V.A. The values of the past in the historical and cultural media discourse: understanding the centenary of the October Revolution	238

REVIEWS, CRITIQUES, BIBLIOGRAPHY

Derbisheva Z.K. Book Review: <i>Edinstvo Evropy po dannym leksiki</i> [The Unity of Europe According to Vocabulary]	260
Liapina L.E. Book Review: Matyash, S.A. <i>Stikhotvornyy perenos (enjambement) v russkoy poezii (ocherki teorii i istorii)</i> [Enjambement in Russian poetry (essays on theory and history)]	267

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS	272
--	-----